

ВІСНИК

Fulbright Program in Ukraine

Грудень 2011

■ www.fulbright.org.ua ■ Тел.: (+38044) 287 0777 ■ office@fulbright.com.ua

Пропонуємо Вашій увазі черговий випуск Фулбрайтівського вісника, на сторінках якого розміщено стислі описи фулбрайтівських проектів українських учасників Програми імені Фулбрайта 2011/12 р. у США. Окреслені стипендіатами наукові проблеми – тематично різні й приналежні до зовні нестикованих наукових сфер, пропонувані способи їх розв'язання, а також результати, що вони їх прагнуть досягти, витворюють розмаїту палітру інтелектуального самовираження української науки, що ґрунтує сталий інтерес до України в неукраїнському середовищі.

Зовнішні вияви динамічного, наповненого цікавими деталями «фулбрайтівського життя» стипендіати зафіксували у своїх фото, які ми з великою приємністю розмістили на сторінках цього видання.

У 2011/12 академічному році стипендією імені Фулбрайта відзначено 49 українців: 18 науковців, 9 молодих викладачів й дослідників та 22 випускники вишів.

Отже, 49 граней української науки на сторінках Фулбрайтівського вісника.

Вероніка Алексанич
Редактор



*Стипендіати Програми імені Фулбрайта 2011/12 рр.
з Послом США в Україні Джоном Теффтом,
Передвизна сесія, 21 червня 2011, Київ*

Українські науковці в США



Волкогон Микола

Інститут фізіології рослин та генетики НАН України, Київ

Біологія | *Регуляторні механізми дії фітогормонів при формуванні бобово-ризобіального симбіозу*

University of California, Los Angeles, CA

mvolkogon@gmail.com

Проект д-ра Миколи Волкогона спрямований на дослідження регуляторних механізмів фітогормональної регуляції формування бобово-ризобіального симбіозу як основного елементу біологічної фіксації молекулярного азоту атмосфери. Особлива увага зосереджена на механізмах дії основних класів фітогормонів, молекулярно-генетичних особливостях їх дії та способах їх контролю в процесі становлення рослино-мікробної взаємодії. Важливою складовою даного проекту є застосування генетичних методів ідентифікації партнерів симбіозу. Вирішення поставлених завдань сприятиме інтенсифікації процесу фіксації молекулярного азоту бобовими рослинами і більш повному розкриттю генетичного потенціалу макро- та мікосимбіонтів за рахунок контрольованого втручання в процеси їх функціонування. Дана робота є логічним завершенням ряду досліджень, що проводяться у відділі симбіотичної азотфіксації Інституту фізіології рослин і генетики НАН України і охоплюють широке коло питань з особливостей перебігу фізіологічних процесів функціонування бобово-ризобіального симбіозу та розробки заходів його інтенсифікації. Отримані результати будуть висвітлені у спільних наукових публікаціях, використані при написанні колективної монографії та як теоретична і практична основа для розробки нових і вдосконалення існуючих технологій біологічного землеробства та впровадження комплексних біологічних препаратів із метою суттєвого підвищення продуктивності бобових культур, економії енергоресурсів та захисту довкілля.



Гладський Максим

Національний технічний університет України

«Київський політехнічний інститут», Київ

Інженерні дисципліни | *Вплив концентрації напружень на поведінку металевих сплавів при багатовісній втомі*

University of Toledo, Toledo, OH

gladsky@gmail.com

Проект д-ра Максима Гладського націлений на експериментальне дослідження ефектів концентрації напружень у випадку багатовісної втоми металевих сплавів за умов пропорційного та непропорційного навантажування, а також на дослідження відповідності існуючих моделей оцінки втомної довговічності при багатовісній втомі, яке ґрунтується на фізичних аспектах проблеми. Результати дослідження дозволять визначати ресурс відповідальних елементів конструкцій в реальних умовах експлуатації. За результатами виконання проекту д-р Гладський планує опублікувати низку наукових статей у провідних міжнародних фахових виданнях. У цілому, дослідження впливу концентрації напружень та моделювання поведінки металевих сплавів при багатовісній втомі є майбутнім для авіабудування у всьому світі.



Українські науковці в США



Гундорова Тамара

Інститут літератури імені Т.Г. Шевченка НАН України, Київ

Мова та література | *Генераційний синдром як постколоніальний феномен*

Harvard University, Cambridge, MA

hundorova@gmail.com

Мета проекту д-ра Тамари Гундорової – застосовувати методологію постколоніальних студій для аналізу розриву поколінь і поколінневої свідомості, яка набуває особливого значення саме в аспекті постколоніальної і посттоталітарної критики. Урахування постколоніальної перспективи вносить нові акценти у аналіз поколінневої свідомості, оскільки акцентує на ролі покоління у процесах соціальної, культурної, національної, гендерної ідентифікації. Д-р Гундорова планує здійснити огляд найновіших праць постколоніального спрямування в США; виявити місце і роль поколінневої свідомості у процесах переборення травматичного досвіду колоніального (тоталітарного) минулого; проаналізувати концепції генеративної пам'яті і конфлікти, спричинені розривом поколінь у сучасній постколоніальній/посттоталітарній літературі; розглянути символічну сітку понять і міфів, через які генерується поколіннева свідомість (зокрема роль символічного батька, поява нової мови, феномен закритої «тусовки»); виявити основні механізми формування поколінневої свідомості в різні історичні періоди (наприклад, зіставляючи «протестні» 1960-ті і «тихі» 2000-ні).



Дуплій Степан

Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, Харків

Теоретична фізика | *Нелінійна конформна електродинаміка, теорія Янга - Міллса та суперсиметрія*

Rutgers University, Piscataway, NJ

sduplij@gmail.com

Д-р Степан Дуплій досліджує нелінійні і конформні розширення електродинаміки та неабелевих калібрувальних теорій з перегляду фундаментальної ролі матеріальних рівнянь. Змістом поточної роботи є узагальнення підходу Дірака для компактифікації простору-часу Мінковського, щоб отримати нелінійні версії конформної електродинаміки з подальшим узагальненням на теорії Янга-Міллса. Д-р Дуплій оприлюднив перші результати роботи над проектом восени 2011 на семінарах і лекціях у Rutgers University (Piscataway, NJ), University of Illinois (Chicago, IL), The City University of New York (New York, NY), University of Minnesota (Minneapolis, MN) та в Argonne National Laboratory (Argonne, IL).



Українські науковці в США



Кириченко Олексій

Запорізький національний технічний університет, Запоріжжя

Економіка | *Фінансова глобалізація та її вплив на еволюцію світової валютної системи: глобальні питання під кутом зору національної перспективи*

University of California, Berkeley, CA

o.kyrychenko@berkeley.edu

Особливість проекту д-ра Олексія Кириченка полягає у дослідженні фінансової глобалізації та еволюції світової валютної системи як взаємопов'язаних та взаємозалежних процесів з більш ніж столітньою історією взаємного розвитку. Методологічною та теоретичною основою даного проекту є комплексний підхід, який характеризується мультидисциплінарністю (економічна історія, міжнародна економіка, міжнародні фінанси та економетрика) та використовується для аналізу важливих з глобальної точки зору питань. Результати дослідження д-р Кириченко планує викласти при написанні статей, тез доповідей та монографій, які будуть опубліковані у фахових виданнях та збірниках українською та англійськими мовами, а також оприлюднені на конференціях та семінарах.



Кісь Оксана

Інститут народознавства НАН України, Львів

Історія | *Невидима дієздатність: репрезентація гендерно-обумовленого історичного досвіду та соціальних ідентичностей в особистих наративах жінок України*

Columbia University, New York, NY

oksanakis55@gmail.com

Д-р Оксана Кісь досліджує гендерні аспекти історичного досвіду українських жінок у ході найбільш драматичних подій в історії України у XX ст. Її проект спрямований на вивчення особливостей повсякденної дієздатності та соціальних ідентичностей жінок у різних критичних обставинах (під час Голодомору, політичних репресій, Другої світової війни, національно-визвольних змагань тощо) на основі багаторівневого якісного аналізу різного типу особистих наративів (усних спогадів, мемуарів, щоденників та листів), створених мешканками України та емігрантками. У США д-р Кісь опрацьовує архіви українських науково-культурних установ та проводить інтерв'ю з жінками похилого віку, які емігрували з України в другій половині XX ст. Навесні 2012 р. д-р Кісь викладатиме курс «Жінки та постсоціалістичні трансформації в Україні, Польщі і Росії» на відділенні антропології у Columbia University, (New York, NY).



Левицький Андрій

Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ

Управління освітою | *Розробка національного стандарту підготовки вчителів англійської мови для України*

Bowling Green State University, Bowling Green, OH

alevyts@bgsu.edu

Проф. Андрій Левицький досліджує стандарти професійної педагогічної освіти щодо підготовки учителів англійської мови в університетах США та організацію проведення акредитаційної та ліцензійної експертизи вищих навчальних закладів за напрямом «Освіта. Англійська мова та література». Увага зосереджена на виявленні можливостей використання американського

Українські науковці в США

досвіду в Україні, що передбачає роботу з фаховою літературою у бібліотеці та безпосередні контакти з представниками університетів та управлінь освіти. Зміст роботи полягає у підготовці рекомендацій до створення національного стандарту підготовки вчителів англійської мови в Україні та підходів до його впровадження. Проф. Левицький планує підготувати загальні рекомендації за темою проекту та оприлюднити їх в освітянських колах України та США.



Мацієвський Юрій

Національний університет «Кієво-Могилянська академія», Київ

Політологія | *Неформальні інститути в гібридних режимах:*

випадок України

Kennan Institute, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, DC

Yuriy.Matsiyevskyy@wilsoncenter.org

Дослідження д-ра Мацієвського спрямоване на виявлення впливу неформальних інститутів, зокрема клієнтизму, на поведінку політичних гравців в Україні. Цей проект є частиною ширшого дослідження з аналізу трансформації політичного режиму в Україні. Увагу зосереджено на таких питаннях: чому Україна відхилилась від траєкторії ліберально-демократичних реформ, які були оголошені Кучмою, і стала «дефектною демократією»; чому після «Помаранчевої революції» українська «дефектна демократія» не стала ліберальною демократією; чому українські еліти не «грають за правилами», а намагаються «гратися з правилами». Відповіді на ці питання сприятимуть реалістичному аналізу сучасного політичного процесу в Україні і, потенційно, розширять межі нашого розуміння того, як і чому неформальні інститути домінують над формальними у гібридних режимах.



Мусієнко Наталія

Національна академія образотворчого мистецтва і архітектури, Київ

Культура | *Public art у формуванні ідентичності міст:*

американський досвід для українських реалій

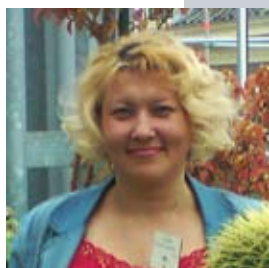
Kennan Institute, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, DC

moussienko@voliacable.com

Проект д-ра Наталії Мусієнко розглядає нове співвідношення художніх практик, зокрема, public art, і формування ідентичності міст, тенденцію перенесення акценту з естетичних на соціальні питання. Авторка фокусує увагу на мистецтві у громадських інтересах, аналізує американський та український досвід public art як форми міської самоідентифікації, а також вияв громадського протесту. Отримані результати д-р Мусієнко планує включити до свого дослідження міста як артпростору, на прикладі Києва, і зробити практичні рекомендації щодо концепції розвитку і становлення public art у Києві.



Українські науковці в США



Суковата Вікторія

Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, Харків

Американські студії | *Квір-ідентичність в американській популярній культурі та візуальних мистецтвах*

University of California, Berkeley, CA

gekata2000@mail.ru

Проф. Вікторія Суковата досліджує еволюцію квір-студій та квір-ідентичностей в американській популярній культурі та методологічні підходи до різноманітних «body genres» на базі сучасної критичної теорії, візуальних студій, семіотики, пост структуралізму тощо. Також проф. Суковата вивчає жанрову структуру квір-репрезентацій у кіно, на телебаченні, у перформансах та Інтернеті з точки зору специфіки американської національної картини світу у порівнянні з українською, російською та західноєвропейською. Квір-студії – це доволі новий напрямок в розвитку українських гуманітарних та соціальних дисциплін, тому він потребує як методологічної, так змістовної розробки, що є теоретичною метою проекту. Практична мета проекту – підготовка підручника з квір-теорії для українських студентів філософських та культурологічних спеціальностей, написання монографії та статей для українських та іноземних видань.



Сусак Віктор

Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів

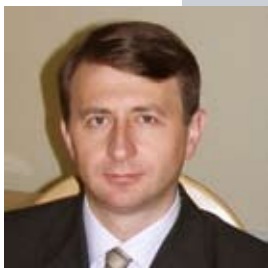
Соціологія | *Регіоналізм в контексті множинної модерності сьогочасного українського суспільства*

Kennan Institute, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, DC

vi.susak@gmail.com

Д-р Віктор Сусак досліджує проблему модернізації сьогочасного українського суспільства. Основна теза полягає в тому, що модерність є множинною у першу чергу завдяки суттєвій варіації її регіональних вимірів. Це відбувається за рахунок різноманітних реінтерпретацій структурних, інституціональних та культурних моделей модерності під впливом низки факторів, серед яких основним є різниця у історико-культурних спадщинах регіонів України. Зміст роботи полягає у розробленні мережі робочих гіпотез дослідження про діалектичну взаємодію модерності, традиційності та регіоналізму сьогочасного українського суспільства із наступною їхньою емпіричною апробацією на ґрунті багатовимірного порівняльного статистичного аналізу баз даних декількох лонгitudіних соціологічних досліджень. Результати дослідження д-р Сусак планує включити до своєї монографії «Модерність, традиційність та регіоналізм сьогочасного українського суспільства».





Суходоля Олександр

Рада національної безпеки і оборони України, Київ

Державне управління | *Енергетична безпека України: Геополітика, Економіка, Урядування*

George Washington University, Washington, DC

sukhodolia@gmail.com

Д-р Олександр Суходоля досліджує проблеми забезпечення енергетичної безпеки України у контексті завершення суспільно-економічних трансформаційних процесів в Україні та посилення глобальної конкуренції за енергетичні ресурси. Зміст роботи полягає у відображенні та врахуванні впливу окремих політико-економічних сил на енергетичний сектор України, формування та забезпечення реалізації державної енергетичної політики. Розроблення механізмів та інструментів спрямування інтересів та зусиль зазначених сил впливу на створення конкурентного на міжнародній арені енергетичного сектору України та його інтеграції у європейську систему енергетичної безпеки сприятиме забезпеченню національної безпеки країни та підвищенню суспільного добробуту. Для досягнення цілей проекту передбачається використання сукупності політичних, суспільних, економічних, юридичних та технічних знань, накопичених передовими науковими школами. За результатами дослідження д-р Суходоля планує розробити курс з енергетичної безпеки та політики для підготовки управлінських кадрів, підготувати ряд наукових та публіцистичних публікацій, внести рекомендації органам влади щодо реформування енергетичного сектору країни.



Тарнавчик Ігор

Національний університет «Львівська політехніка», Львів

Хімія | *Нові біодеградабельні нано- та мікрогідрогелі для доставки протиракових препаратів*

North Dakota State University, Fargo, ND

tarnavchik@gmail.com

Проект д-ра Ігоря Тарнавчика націлений на конструювання та дослідження нових біологічно-деградабельних нано- та мікро-гідрогелевих систем для доставки протиракових препаратів. Подібні системи впродовж останніх років створюються та інтенсивно досліджуються в університетах США. Проект передбачає реалізацію декількох етапів, основними з яких є синтез і дослідження нано- та мікро-гідрогелевих частинок («контейнерів») з біодеградабельним ядром і біологічно сумісною оболонкою, введення у «контейнери» лікарських засобів, зокрема цитостатиків, і дослідження процесу їх вивільнення в модельних умовах.

Основною ідеєю проекту є спроба замінити поліпептиди, які часто використовуються як будівельні блоки при формуванні гідрогелевих «контейнерів» на псевдополіамінокислоти- полімери, які за складом подібні до поліпептидів, але, на відміну від останніх, не містять пептидних зв'язків і не викликають реакції з боку імунної системи. Передбачається, що конструювання нано- та мікро-гідрогелевих систем доставки на основі псевдополіамінокислот дозволить в широких межах регулювати швидкість деградації гідрогелевого «контейнера» та пролонговані властивості такої структури. Очікується також зменшення частоти алергічних реакцій на нано- та мікро-гідрогелеві системи.

Після закінчення проекту д-р Тарнавчик планує опублікувати праці в міжнародних журналах, апробувати результати досліджень на міжнародних конференціях та продовжити роботу над цією розробкою в Національному університеті «Львівська політехніка». Разом з тим, планується поглиблення наукової співпраці з North Dakota State University (Fargo, ND), що сприятиме міжнародному співробітництву та взаємному збагаченню знань у сфері створення нових носіїв протиракових препаратів.

Українські науковці в США



Трипутень Лариса

Фізико-технічний інститут низьких температур імені Б.І. Веркіна НАН України, Харків
Фізика та астрономія | *Динаміка доменних стінок в магнітних наноструктурах*
Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, MA
triputen@ilt.kharkov.ua

Проект д-ра Трипутень спрямований на дослідження динаміки доменних стінок у магнітних наноструктурах з метою розробки нових типів пристроїв пам'яті з більш ефективними та гнучкими можливостями для кодування та обробки величезних масивів даних. Головна мета проекту полягає у вивченні властивостей та поведінки доменних стінок у наноструктурах різних форм, як-от нанодротах та нанодисках. Результати дослідження допоможуть зрозуміти фундаментальні принципи фізики наноструктур та реалізувати їх на практиці для розробки нових логічних пристроїв. Д-р Трипутень планує підготувати курс лекцій «Магнітні матеріали та пристрої», а також опублікувати результати досліджень у спеціалізованих виданнях, щоб їх було доступним як для українських, так і для зарубіжних учених.



Хархун Валентина

Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя, Ніжин
Українська література | *Ідеосвіт еміграційної спадщини Володимира Винниченка*
Columbia University, New York, NY
kharkhun2004@mail.ru

Д-р Валентина Хархун вивчає архів Володимира Винниченка, який знаходиться у бібліотеці Columbia University (New York, NY). Мета її проекту – аналіз ідеосвіту еміграційної спадщини В.Винниченка, зокрема формування й функціонування антитоталітарного дискурсу у листуванні та художніх творах письменника, постулювання ідей колектократії та конкордизму, що зумовили специфіку моделювання В.Винниченком соціополітичних теорій. За підтримки Української Вільної Академії Наук у США д-р Валентина Хархун планує видати Муженьське листування Володимира Винниченка, а також підготувати монографію про останню еміграцію письменника.



Хорт Юлія

Національний університет
«Юридична академія України імені Ярослава Мудрого», Харків
Право | *Акціонерне фінансування: захист інтересів акціонерів та кредиторів*
Northwestern University School of Law, Chicago, IL
Yulia2005@bk.ru

Кандидат юридичних наук Юлія Хорт досліджує проблеми залучення інвестицій в корпоративний сектор економіки України через фондовий ринок. Основні цілі проекту – вивчити порядок проведення первинних публічних емісій акцій та особливості їх обігу на провідних фондових біржах США; проаналізувати специфічні засоби захисту прав інвесторів (акціонерів) на фондовому ринку; вивчити американський досвід боротьби зі зловживаннями на фондовому ринку (інсайдерською діяльністю та маніпулюванням цінами), а також ознайомитися з практикою використання альтернативних механізмів захисту інтересів кредиторів. Результати праці дослідниці планує включити до своєї монографії за темою проекту.

Українські науковці в США



Шамборовський Григорій

Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів

Економіка | *Порівняльний аналіз геоekonomічних наслідків регіональної економічної інтеграції України з Європейським Союзом та Російською Федерацією*
Kennan Institute, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, DC
gwersii@gmail.com

Д-р Григорій Шамборовський досліджує переваги та недоліки створення зон вільної торгівлі України з Європейським Союзом та Російською Федерацією. Методика дослідження заснована на моделі загальної економічної рівноваги GTAP 7.0 і нових агрегованих інституційних моделях інтеграційних процесів в Західній Європі та Північній Америці. Результати емпіричного аналізу наслідків лібералізації зовнішньої торгівлі України, теоретико-методологічні основи та прогнози розвитку економічної інтеграції в Європі будуть опубліковані у наукових статтях д-ра Шамборовського та його монографії «Соціально-економічний добробут в умовах регіоналізації світового господарства».

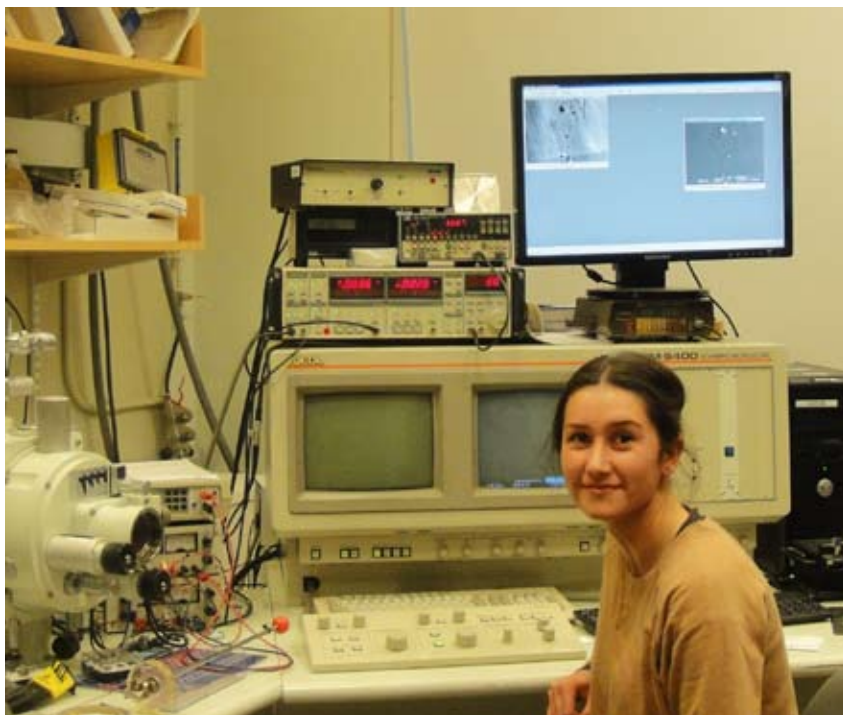


Штеменко Наталія

Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара, Дніпропетровськ

Біонеорганічна хімія | *Взаємодія кластерних сполук ренію та системи реній-платина з нуклеїновими кислотами та білками*
Texas A&M University, College Station, TX
n.shtemenko@i.ua

Проект д-ра Наталії Штеменко націлений на аналіз взаємодії кластерних сполук ренію і системи реній-платина з нуклеїновими кислотами та білками. Результати експериментів, проведених групою дослідників під керівництвом д-ра Штеменко, дозволили ідентифікувати значний протипухлинний потенціал сполук ренію, що може стати теоретичним підґрунтям для раціонального дизайну протиракових препаратів. Планується вивчити механізм впливу кластерних сполук ренію і цисплатину на структуру білків та нуклеїнових кислот, що буде вагомим внеском у теоретичну біонеорганічну хімію. Отримані результати можуть бути основою практичного використання нових протипухлинних препаратів та розробки нових стратегій у протираковій терапії.



Українські викладачі та дослідники в США



Блашків Оксана

Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, Дрогобич

Славістика, американістика | *Дмитро Чижевський і Юрій Шевельов:*

історія, біографія, ідентичність

Pace University, New York, NY

oxana.blashkiv@gmail.com

Метою проекту д-ра гуманітаристики (Ph.D., Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublinie) Оксани Блашків є вивчення внеску Дмитра Чижевського та Юрія Шевельова у американську славістику у контексті трансатлантичного культурного та наукового діалогу на тлі історичної доби. Опрацювання архівного матеріалу, поруч з вивченням наукової спадщини вчених та їх наукових контактів, передбачає також пошук інтердисциплінарного підходу до дослідження проблеми «ідентичності в науці» на основі життя вчених слов'янського походження, що працювали за межами слов'янського світу. Реалізація проекту дозволить вивчити розвиток стосунків згаданих вчених, що буде внеском з сучасні дослідження наукового спадку Юрія Шевельова та Дмитра Чижевського, та встановити їх внесок у американську славістику, що накреслить нові перспективи для дослідження з американістики в Україні. Результати проекту можуть бути використані для розробки наукових тем та навчальних курсів з історії літературної критики та славістики, теорії літератури, історії літературної критики на еміграції, історії української еміграції в Північній Америці та Західній Європі, американістики, історії розвитку літературної, філософської та естетичної думки в Україні.



Брайчевський Юліан

Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ

Політична географія | *Регіональні чинники та політичні процеси в Україні*

University of California, Berkeley, CA

yulian_b@ukr.net

Юліан Брайчевський, кандидат географічних наук, досліджує механізми впливу регіональних чинників, зокрема історико-культурного середовища, на політичну активність громадян в Україні. Головна увага приділяється регіональним відмінностям у системі соціально-політичних, зокрема ліберальних цінностей, котрі визначають мотивацію та громадянську активність людей. Дослідник намагається підкреслити роль соціокультурного середовища у формуванні переконань, зокрема нерациональних та підсвідомих установок, котрі визначають характер, темп та успішність демократичних перетворень в Україні. Складне історичне минуле, етнокультурні та конфесійні відмінності в Україні знаходять відображення на електоральних картах, починаючи з середини 1990-их рр. Просторовий аналіз цих відмінностей має значний потенціал не лише для пояснення конкретних подій, але і для більш широких узагальнень щодо впливу місцевої специфіки на політичну свідомість і активність громадян. За результатами перебування у США Юліан Брайчевський планує розробити методіку польового дослідження домінуючих політичних цінностей громадян України у регіональному розрізі і підготувати розгорнуту статтю щодо ролі соціокультурного середовища у становленні демократичного ладу в Україні.



Українські викладачі та дослідники в США



Жилінкова Олена

Харківський національний університет імені В.Н.Каразіна, Харків

Юриспруденція | *Право інтелектуальної власності*

University of Illinois at Urbana-Champaign, Champaign, IL

zhylinkova@ukr.net

Проект кандидата юридичних наук Олени Жилінкової стосується питань права інтелектуальної власності в США й націлений на порівняльно-правовий аналіз законодавства та практики стосовно авторського, патентного права, а також правового регулювання відносин щодо торговельних марок та інших засобів індивідуалізації товарів, послуг, учасників цивільного обігу. Особливу увагу приділено питанням договірної регулювання відносин у вказаній сфері, а також питанням ліцензування щодо використання об'єктів права інтелектуальної власності. Очікувані результати дослідження - пропозиції до запровадження позитивного економічного досвіду США щодо використання об'єктів права інтелектуальної власності в Україні.

З метою виконання проекту Олена Жилінкова не лише обробляє великі обсяги інформації та відвідує лекції, але й спілкується з професіоналами, які безпосередньо працюють у сфері ліцензування права інтелектуальної власності в США й інших країнах. Частиною програми є відвідування спеціалізованих конференцій та семінарів, участь у обговореннях актуальних правових проблем, а також навчальні візити до державних та приватних організацій.



Карабчук Дмитро

Національний лісотехнічний університет України, Львів

Екологія, лісове господарство | *Наземні методи оцінки надземної фітомаси смерекових лісів в Українських Карпатах*

University of Vermont, Burlington, VT

karabchuk@hotmail.com

Дмитро Карабчук, магістр лісового господарства, займається вивченням проблем дослідження оцінки фітомаси та накопичення вуглецю в деревостанах гірської місцевості. Робота пов'язана з опрацюванням спрощеного науково-методичного підходу, який дозволить лісівникам визначати і перевіряти рівень акумулювання та збереження вуглецю у простих лісостанах старшого віку. Дослідження передбачають статистичне опрацювання та вивчення закономірностей у структурі надземної фітомаси модельних дерев ялини європейської та їх взаємозв'язок із навколишнім середовищем (місцезростанням дерева у деревостані, типом лісу, висотою над рівнем моря тощо). Висновки роботи допоможуть звернути увагу на детальніше визначення потенціалу вуглецевих запасів регіону (в тому числі за допомогою методів дистанційного зондування) та орієнтовані на



сприяння залученню проектів так званих «вуглецевих кредитів» у лісове господарство країни. Дмитро Карабчук планує опублікувати результати досліджень у закордонних і українських фахових виданнях та використати їх у подальших дослідницьких проектах.

Українські викладачі та дослідники в США



Новічкова Олександра

Національний університет «Києво-Могилянська академія», Київ

Політологія | *Теорія демократії в дискурсі культури*

University of Kansas, Lawrence, KS

a.novitchkova@gmail.com

Олександра Новічкова, магістр політології, досліджує умови функціонування демократії крізь призму культурного дискурсу, що включає політичну культуру, громадянську ідентичність, історичну спадщину, взаємодії між представниками різноманітних груп як етнічних, так і соціальних. Метою проекту є вдосконалення курсу «Теорія демократії в дискурсі культури», який Олександра Новічкова викладає в рамках магістерської програми «Європейські студії» у Національному університеті «Києво-Могилянська академія», що включає в себе переробку навчального плану, складання антології обов'язкових для прочитання текстів та підручника для студентів. Зокрема, планується розкрити такі теми, як проблема громадянська освіта та її вплив на формування відповідальності у стосунках державна влада — громадянин, взаємовідносини між релігією, церквою як суспільним інститутом та державою, та проблема постколоніальної спадщини як для колишніх колоній, так і для колишніх метрополій. Також буде розглянута проблематика державної, національної та групової ідентичності при побудові демократичної держави.



Огаркова Тетяна

Національний університет «Києво-Могилянська академія», Київ

Література/Компаративістика | *Історія та сучасна методологія порівняльного літературознавства*

University of Arkansas, Fayetteville, AR

ogartet@gmail.com

Проект д-ра філософії (Ph.D., Université Paris 12, Créteil) Тетяни Огаркової зосереджується на вивченні здобутків американської школи у викладанні та практиці порівняльного літературознавства. Водночас, вагомий частина проекту присвячено дослідженню американського періоду французького сюрреалізму (кінець 1930-х – початок 1940 рр). Результати дослідження д-р Огаркова планує включити до свого магістерського курсу з теорії літератури, який вона викладає у Національному університеті «Києво-Могилянська академія», а також викласти у статті, що буде підготовлена та подана до друку до міжнародного фахового журналу.



Павлик Христина

Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів

Економіка | *Використання досвіду США із побудови індексів Divisia для оцінки монетарного сектору України*

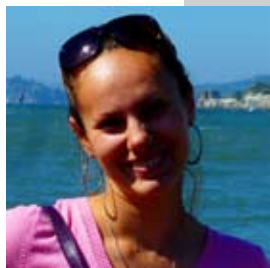
Binghamton University, State University of New York, New York, NY

kravlyk@gmail.com

Проект кандидата економічних наук Христини Павлик націлений на вивчення та вдосконалення методології оцінки грошових агрегатів. Грошові агрегати, будучи базовими вимірниками стану монетарного сектору, водночас є важливими випереджувальними показниками фізичного

Українські викладачі та дослідники в США

сектору. З точки зору пропозиції грошей вони відображають існуючі стимули для майбутнього економічного зростання та покращення добробуту населення країни. Дослідницею поставлено під сумнів доречність обчислення грошових агрегатів методом простого сумування, що використовується в Україні. Відповідно головним завданням проекту є вивчення альтернативних підходів до формування грошових агрегатів та оцінка можливості їх застосування в Україні.



Секан Альона

Інститут харчових біотехнологій і геноміки НАН України, Київ

Біологія | *Новітні стратегії отримання генетично інженерних рослин рису та Arabidopsis із низькою копійністю трансформуючих ДНК конструкцій, вільних від бактеріальної послідовності*

Western Regional Research Center, Albany, CA
ehirta3@gmail.com

Секан Альона, фахівець з мікробіології та вірусології, розглядає можливість вдосконалення методу трансформування окремих ліній рослин за допомогою специфічних ДНК конструкцій. Головною метою проекту є використання новітніх специфічних конструкцій, позбавлених послідовностей ДНК чужорідних для рослин. Отримані результати будуть використані для вдосконалення подальшої методологічної роботи в Україні в даній галузі та включені до ряду статей у наукових біологічних журналах.



Шліхар Тетяна

Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ

Перекладознавство | *Переклад американських драматичних творів українською мовою для втілення на театральній сцені з урахуванням культурних аспектів вихідної мови та цільової аудиторії*

Binghamton University, State University of New York, New York, NY
alster@ukr.net

Тетяна Шліхар, кандидат філологічних наук, досліджує проблеми перекладу драматичних творів у суспільно-культурному просторі. Проект спрямований на створення теоретичної основи перекладу американської драми українською мовою, зважаючи на культурні розбіжності мовних середовищ. Увага приділяється практичному застосуванню розроблених методик при безпосередньому перекладі сценічного матеріалу. Ключовими вимогами до перекладу в дослідженні є сценічність тексту перекладу, тобто можливість його зіграти і вимовити зі сцени, а також взаємодія діалогічного мовлення персонажів. Тетяна Шліхар, спираючись на власний досвід, а також на досвід колег в США, планує підготувати монографію з рекомендаціями перекладачам американської драми, а також застосовувати результати дослідження на практиці. Одним із напрямків проекту є переклад сучасної української п'єси англійською мовою для постановки в університетському театрі, що сприятиме взаємному збагаченню та культурному обміну сторін.



Українські студенти в США



Безсонова Катерина

Національний університет

«Юридична академія України імені Ярослава Мудрого», Харків

Право | *Магістерська програма з міжнародного права*

Temple University, Philadelphia, PA

katerina.bezsonova@gmail.com



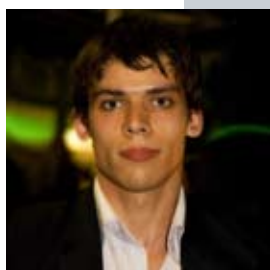
Вараниця Андрій

Національний університет «Львівська політехніка», Львів

Інженерні дисципліни | *Магістерська міждисциплінарна програма з хімічної фізики*

Kent State University, Kent, OH

vandrii@yandex.ru



Воробей Дмитро

Національний університет

«Юридична академія України імені Ярослава Мудрого», Харків

Право | *Магістерська програма з права*

University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA

vorobey.d@gmail.com



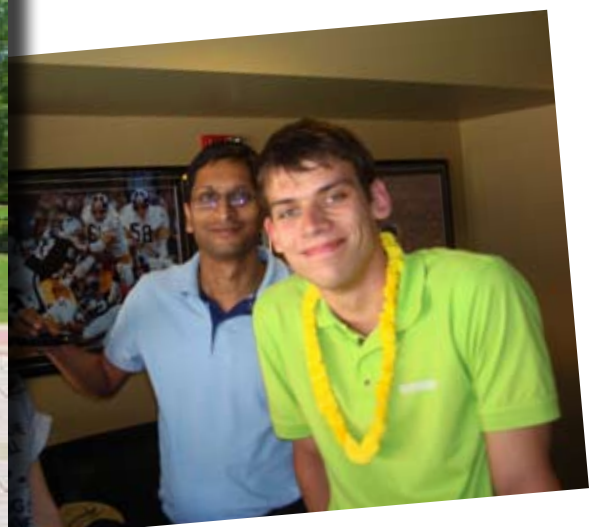
Ворона Ірина

Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів

Право | *Магістерська програма з міжнародного права*

University of Miami, Coral Gables, FL

iryna.vorona.fl@gmail.com

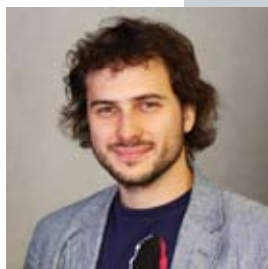


Українські студенти в США



Вятчанінова Євгенія

Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ
Комунікації | *Магістерська програма з громадських зв'язків*
Syracuse University, Syracuse, NY
iviatcha@syr.edu



Гармаш В'ячеслав

Київський національний університет театру,
кіно і телебачення імені І.К. Карпенка-Карого, Київ
Телекомунікаційні технології | *Магістерська програма з телевізійного менеджменту*
Drexel University, Philadelphia, PA
slava.garmash@gmail.com



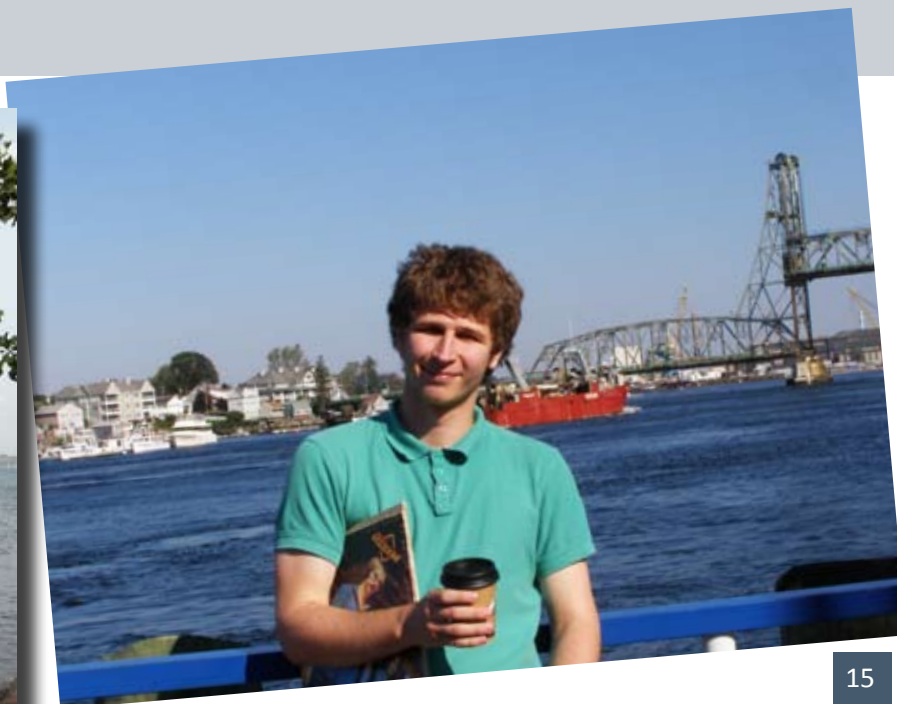
Гуменюк Богдан

Київський інститут музики імені Р.М. Глієра, Київ
Музика | *Магістерська програма з музики / Джаз*
The University of the Arts, Philadelphia, PA
bogdan.gumenyuk@gmail.com



Дусик Роман

Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана, Київ
Економіка | *Магістерська програма з фінансової аналітики*
Lehigh University, Bethlehem, PA
rdusyk@gmail.com



Українські студенти в США



Загреба Віктор

Київський міжнародний університет, Київ

Державна політика | *Магістерська програма з державної політики*

University of Maryland, Baltimore, MD

viktor@zagreba.com



Ієфанова Анастасія

Національний аерокосмічний університет імені М. Є. Жуковського
«Харківський авіаційний інститут», Харків

Охорона довкілля | *Магістерська програма з електроінженерії*

South Dakota State University, Brookings, SD

nastya-efanova@yandex.ru



Казимірска Олександра

Національна академія образотворчого мистецтва і архітектури, Київ

Архітектура | *Магістерська програма з архітектури*

University of Southern California, Los Angeles, CA

oleksandra.kazymirska@gmail.com



Карпенко Олексій

Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка, Полтава

Інженерні дисципліни | *Магістерська програма з електро- та комп'ютерної інженерії*

Michigan State University, East Lansing, MI

marabout@rambler.ru



Українські студенти в США



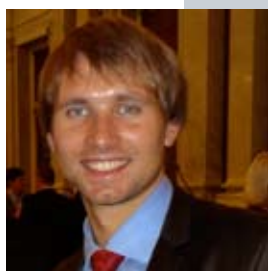
Коваленко Анна

Національний університет «Києво-Могилянська академія», Київ
Економіка | *Магістерська програма з міжнародної економіки та фінансів*
Brandeis University, Waltham, MA
anna.kovalenko88@gmail.com



Кокоза Ганна

Київський національний лінгвістичний університет, Київ
Освіта | *Магістерська програма з управління вищою освітою*
Iowa State University of Science and Technology, Ames, IA
kokoza123@yahoo.com



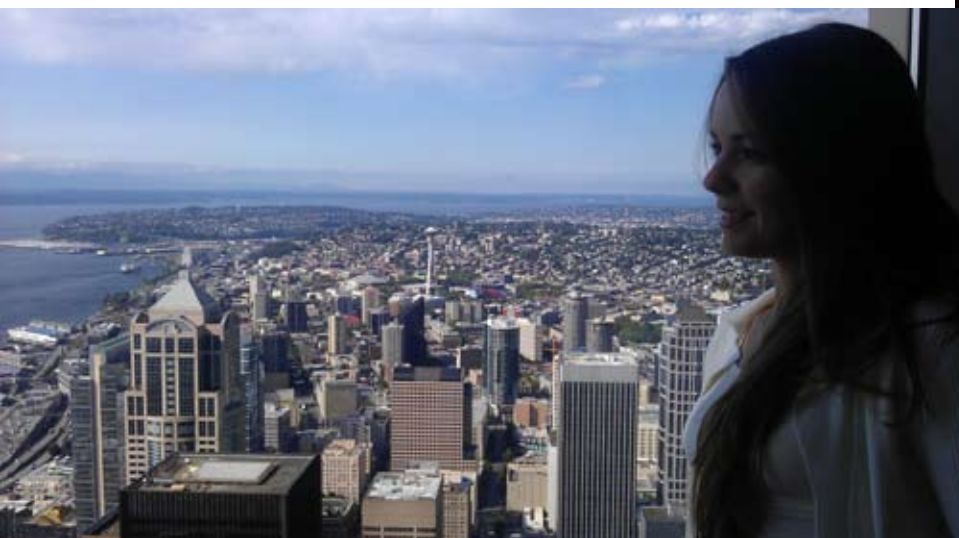
Космина Тарас

Національний університет
«Юридична академія України імені Ярослава Мудрого», Харків
Право | *Магістерська програма з права у сфері охорони здоров'я*
Georgetown University, Washington, DC
taras.kosmyna@gmail.com



Костенко Олександра

Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара, Дніпропетровськ
Лінгвістика | *Магістерська програма з методики викладання англійської мови як іноземної*
University of Illinois at Urbana-Champaign, Champaign, IL
olexandrakostenko@gmail.com



Українські студенти в США



Краснобаєва Наталія

Республіканський вищий навчальний заклад

«Кримський інженерно-педагогічний університет», Сімферополь

Освіта | *Магістерська програма з порівняльної та міжнародної освіти*

University of Minnesota, Morris, MN

nataliakrasnobayeva@gmail.com



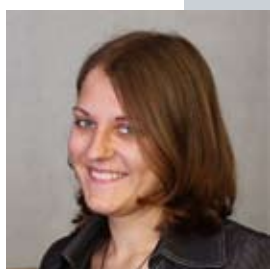
Матвієнко Олександр

Національний університет «Києво-Могилянська академія», Київ

Економіка | *Магістерська програма з фінансів*

Tulane University, New Orleans, LA

olexander.matvienko@gmail.com



Токмиленко Олена

Харківський національний автомобільно-дорожній університет, Харків

Транспорт | *Магістерська програма з регіонального та міського планування*

Clemson University, Clemson, SC

otokmyl@clemson.edu



Христенко Микола

Національний аерокосмічний університет імені М. Є. Жуковського

«Харківський авіаційний інститут», Харків

Інженерні дисципліни | *Магістерська програма з аерокосмічної інженерії*

University of Arizona, Tucson, AZ

faust@online.ua



Українські студенти в США



Шиманська Наталія

Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ

Хімія | *Докторська програма з хімії*

North Carolina State University, Raleigh, NC

r8tnatee@gmail.com



Ющенко Ганна

Кіровоградський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка, Кіровоград

Управління освітою | *Магістерська програма з управління вищою освітою*

Texas A&M University, College Station, TX

anna_yuschenko7@yahoo.com



Фулбрайтівський щоденник

2 грудня 2011 року
в Офісі Програми імені Фулбрайта
відбулось відкриття виставки молодих фотографів

**:ЧОТИРИ
:РІЗНІ**

Чотири спроби виявлення, тлумачення себе крізь призму фотооб'єктиву, на межі, коли мистецтво зіштовхується з життям...

Інформація про авторів та їх роботи на
<http://www.fulbright.org.ua/> й
http://issuu.com/lmarian/docs/photo_4

Виставка триватиме до 30 грудня з 10:00 до 17:00
щодня, окрім суботи, неділі та святкових днів



Програма імені Фулбрайта в Україні представляє

02 – 30 грудня 2011

фотовиставка



Мар'яна Гапонська Еміне Зайтєва Антон Іванов Оксана Парфєєва

**: чотири
: різні**

Виставка працюватиме з 2 по 30 грудня 2011 року щодня,
окрім суботи, неділі та святкових днів з 10:00 до 17:00.

Офіс Програми імені Фулбрайта в Україні
вул. Еспланадна, 20, кімн. 904
Київ, 01001, Україна



Над випуском працювали:
Вероніка Алексанич, редактор
Мар'ян Лунів, дизайнер
Світлина стипендіатів Програми 2011/12